

TABLA DE ACTIVIDADES - RED ODONTOLOGÍA - MARCA MERCOSUR					
Referencia en Acta	Actividad en Español	Actividad en Portugués	Responsable	Plazo de ejecución	Grado de avance
Punto 1	Documento primario de sistematización y comparabilidad entre las carreras de odontología integrantes de la red. Se acuerda remitir el mismo a aquellas carreras que no han podido estar presentes en esta actividad, para que procedan a completarlo con información de cada una de ellas	Documento primário de sistematização e compatibilidade entre os cursos de odontologia que integram a rede. Fica acordado encaminhar o mesmo àqueles cursos que não estiveram presentes nesta atividade, para que possam complementá-lo com a informação de cada um deles.	UDELAR (Coordinación del Proyecto)	15-12-18	
Punto 2.a	Incorporar en las movilidades estudiantiles actividades vinculadas a la investigación, tales como: revisión bibliográfica, recolección y sistematización de datos, preparación de presentaciones (posters), participación en grupos de investigación, preparación de trabajos finales de grado, elaboración de proyectos, u otras.	Incluir nos intercâmbios estudantis atividades relacionadas à pesquisa, tais como: revisão bibliográfica, coleta e sistematização de dados, preparação de atividades expositivas (posters), participação em grupos de pesquisas, preparação de trabalhos de fim de curso, elaboração de projetos, entre outras.	Coordinación de cada Carrera	30-06-19 (a esta fecha cada carrera deberá hacer un informe acerca del avance)	
Punto 2.b	Procurar que las Universidades de destino aborden la tarea de garantizar a los estudiantes que arriban a ella, el conocimiento básico de la lengua/idioma del país, entendiendo que el conocimiento del idioma contribuye a la calidad del intercambio.	Fazer com que as Universidades de destino abordem a tarefa de garantir aos estudantes que chegarem a ela o conhecimento básico do idioma do país, entendendo que o conhecimento da língua contribui à qualidade do intercâmbio.	Coordinador de red de cada Carrera	30-06-19 (a esta fecha cada carrera deberá hacer un informe acerca del avance)	
Punto 2.c	Avanzar hacia un sistema de matriculación de los estudiantes de intercambio (Brasil y Paraguay ya lo hacen).	Avançar rumo a um sistema de matrícula dos estudantes do intercâmbio (o Brasil e o Paraguai já o possuem).	Coordinador de red de cada Carrera	30-03-19	
Punto 2.d	Diseñar un formulario común de evaluación y registro de las calificaciones de los estudiantes de intercambio (se sugiere proponer que la UNA y UNIVALLE elaboren un documento base).	Desenhar um formulário comum de avaliação e de registro sobre as notas dos estudantes do intercâmbio (sugere-se propor à UNA e à UNIVALLE que elaborem um documento base).	UNA y UNIVALLE	30-03-19	
Punto 4	Elaborar por cada carrera participante un documento detallado de las condiciones de reválida y ejercicio profesional en cada país (se	Elaborar para cada curso participante um documento detalhado das condições de aproveitamento e de exercício profissional em	Coordinación de cada Carrera	28-02-19 (el informe de cada carrera	

	adjunta documento guía -anexo 2 del Acta).	cada país (segue em anexo o documento guia – anexo 2 da Ata).		deberá ser remitido a la coordinación de la red)	
Punto 4	Elaborar un proyecto de reconocimiento y/o doble titulación a ser propuesto a los integrantes de la red.	Elaborar um projeto de reconhecimento e/ou dois diplomas para propor aos integrantes da rede.	UNR	30-05-19	
Punto 4	Evaluación y consideración formal de cada institución al proyecto elaborado por UNR, previo a la reunión del próximo año en la ciudad de Montevideo.	Avaliação e consideração formal de cada instituição sobre o projeto elaborado pela UNR, prévio à reunião do próximo ano na cidade de Montevideo.	Máxima Autoridad Institucional de cada Carrera	10-08-19	
Punto 4	Consolidación del proyecto elaborado por UNR, con las consideraciones de cada Carrera, en la reunión del próximo año en la ciudad de Montevideo.	Consolidação do projeto elaborado pela UNR, com as considerações de cada curso, na reunião do próximo ano na cidade de Montevideo.	Reunión en Montevideo	15-08-19	
Punto 5.a	Invitación a nuevas carreras Acreditadas, para incorporarse como miembros asociados a participar, en particular en la Reunión de Montevideo en 2019 (se encomienda a la coordinación del proyecto la gestión de la incorporación).	Convite para cursos novos creditados, para entrarem como membros associados e participarem, particularmente, da Reunião de Montevideo em 2019 (é encomendado à coordenação do projeto a forma de ingresso).	UDELAR (Coordinación de la red)	30-06-19	30-10-19: invitada Universidad de Chile
Punto 5.b	Proponer al sector Salud del MERCOSUR que los países miembros dinamicen la relación de los servicios de salud con las carreras de odontología, a efectos de mejorar la colaboración mutua/parcería.	Propor ao setor Saúde do MERCOSUL que os países membros turbinem a gestão dos serviços de saúde com os cursos de odontologia, a fim de melhorar a colaboração mútua/parceria.	UDELAR (Coordinación de la red)	15-12-19	
Punto 5.c	“Orientar los esfuerzos hacia las temáticas de salud pública/colectiva”(…) En línea con esto, se resuelve generar una red de contactos académicos que incluya una lista genérica de actividades de investigación y sus referentes, y una tabla donde cada carrera indique sus áreas de mayor fortaleza y en la que ofrece su contribución al desarrollo de la cooperación.	“Direcionar os esforços aos temas da saúde pública/coletiva” (…) Nesse sentido, propõe-se a geração de uma rede de contatos acadêmicos que incluam uma relação abrangente de atividades de pesquisas e seus referentes, uma tabela onde cada curso indique suas áreas de maior fortaleza, e na qual ofereça sua contribuição para desenvolver a cooperação.	UFG	Agosto 2019	
Punto 5.c	Para el desarrollo de las investigaciones multicéntricas se propone ofrecer a los estudiantes de posgraduación los temas vinculados a la red como objeto de estudio (UFG ofrece colaborar en temas de metodología de la	Para o desenvolvimento das pesquisas multicêntricas, propõem-se oferecer aos estudantes de pós-graduação os tópicos vinculados à rede como objeto de estudo (a UFG oferece colaborar em temas de metodologia de	Coordinador de red de cada Carrera	Agosto 2019	

	investigación científica).	pesquisa científica).			
Punto 5.d	Incorporar a las actividades estudiantiles durante la movilidad, una orientación acerca del funcionamiento del sistema de salud del país de destino.	Incluir nas atividades estudantis, durante o intercâmbio, uma orientação sobre o funcionamento do sistema de saúde do país de destino.	Coordinador de red de cada Carrera	Movilidades 2019	
Punto 6.a	Incorporar en la agenda el tema "evaluación del primer grupo de movilidades estudiantiles - MARCA 2018-2019: fortalezas, debilidades y propuestas de mejoras".	Incluir na agenda o tema "avaliação do primeiro grupo de intercâmbio estudantil – MARCA 2018-2019: fortalezas, debilidades e propostas para aperfeiçoamento".	Coordinador de red de cada Carrera	Agosto 2019	
Punto 6.b	Generar un instrumento para que los estudiantes puedan evaluar su experiencia en la movilidad, incluyendo aspectos académicos y de relacionamiento social y cultural.	Gerar um instrumento para que os estudantes possam avaliar sua experiência no intercâmbio, incluindo aspectos acadêmicos, bem como de relacionamento social e cultural.	UDELAR (Mag. Mercedes Collazo)	30-12-18	
Punto 6.c	Generar un instrumento para que los docentes vinculados a las movilidades de estudiantes evalúen la misma.	Gerar um instrumento para que os professores envolvidos nos intercâmbios estudantis possam fazer uma avaliação a respeito.	UDELAR (Mag. Mercedes Collazo)	30-12-18	
	Construcción de un sitio web para disponer de un espacio relacionado al trabajo que desarrolla esta red.	Elaboração de um sítio web para dispor de um espaço relacionado ao trabalho que esta rede desenvolve.	UDELAR (Coordinación de la red)	30-12-18	